CINEGRAF



GRACE MOORE



EL COCHE QUE SE LUCE CON *Orgullo*

★ ★ ★



El CHRYSLER AIRFLOW 6 ú 8, es un coche que une a la magnificencia de su aspecto, la suntuosidad y confort de sus interiores. Estos denotan en cada detalle un exquisito buen gusto y contribuyen a disfrutar plenamente de las más codiciadas satisfacciones que pueda proporcionar coche alguno

CHRYSLER ha creado al AIRFLOW como la obra culminante de su industria. Es un coche cuyo diseño obedece a principios enteramente científicos y en el que todo se ajusta de acuerdo a las tendencias de la época. Obsérvelo y ensáyelo. Ud. comprobará que *es un coche que puede lucirse realmente con orgullo.*



★ ★ ★

Sociedad Anon. Resta Hnos. — *Chrysler* AIRFLOW AIRSTREAM — Av. Centenario 3351 - Bs. Aires





PRIMER PLANO

EL público ahogado por la falta de posibilidades que le ofrece nuestra metrópoli para su esparcimiento, ¿cómo no va a estar agradecido al cinematógrafo, que concreta el máximo de cualidades de atracción que puede hoy ofrecer un espectáculo en el país?

Escuchamos a diario las quejas de los que han tropezado con una película tonta o mala, el propósito siempre expresado entusiastamente y nunca cumplido de los que resuelven declarar al cine su enemistad, enfrentamos habitualmente la extrañeza de quienes no conciben que todavía hoy los estrenos congreguen público y que enormes auditorios sigan con fidelidad asombrosa las evoluciones de ese supuesto séptimo arte que menosprecian. Sin embargo... Espectadores escarmentados o aficionados complacientes y siempre optimistas deben volcarse en esos salones oscuros que les brindan mundos nuevos, cosas distantes, ensueño o sugestión, que albergan al lado mismo del error la esperanza de una superior expresión de arte.

No pueden contar siempre con una guía crítica que los exima de perder sus horas ante exhibiciones mediocres ni tienen en toda la metrópoli un local que les ofrezca cine seleccionado o regido por elevado criterio. La forma industrial de las películas, sometidas a toda suerte de ligaduras y prejuicios, coarta la posibilidad de un empresario para mantener sus programas en una línea elevada si tuviera ese empresario condiciones para señalarla a sus "habitués". Y a pesar de ello, en las salas cinematográficas están contenidos, desde el espectáculo del mundo al minuto aprisionado en los noticieros internacionales, todas las artes y, pasando por las regiones de incomparable maravilla en que viven los héroes del dibujo animado, todos los problemas y los escenarios que en la forma más diversa y a través de razas y mentalidades diferentes pueden devolverse en la forma más cómoda al ocupante de cada platea. Basta para demostrar lo antedicho una revista a las cintas que actualmente ofrece Buenos Aires. El pasado, reconstruído con respeto y devoción, resurge a través de las imágenes de "María Luisa de Austria" y "Vals imperial". Hollywood ríe de las figuras de la mitología griega y las coloca en las calles neoyorquinas mientras desarrolla "La vida nocturna de los dioses". Roza los problemas de la psiquiatría acercando al público deseoso de poner sus nervios a prueba, a la demencia de algunos personajes de "Mundos individuales". Londres recuerda los cuentos de Shehérazada y con fasto reproduce la historia de Alí Babá y sus cuarenta ladrones en el marco festivo de "Chu-Chin-Chow". Un tema de actualidad tan palpitante como el de la educación aeronáutica tiene en la propaganda habilidosa que realizan los Estados Unidos de sus fuerzas militares, imponente y ameno ejemplo en "Aguilas humanas". El teatro de Francia, un teatro de calidad, tamizado por un criterio visual que ennoblece las más dialogadas de sus escenas, presenta en "La dicha" un acierto notable. La frivolidad femenina halla su exteriorización amena para el público de los desfiles de modelos en "Roberta". El ritmo ágil de la opereta es exaltado con brillantez en "Desfile de primavera". Un cantor desaparecido hace pocos días se anima a través de las canciones de "El día que tú me quieras". El ambiente del "music-hall" es apresado con ingenio en "Follies Bergére de París" y un humorismo sutil pinta el democrático caso del mayordomo inglés jugado al póker que anima "Nobleza obliga". La pantalla norteamericana muestra un documento de sus amenazas sociales en las detonantes escenas de "La patrulla implacable". La extravagancia, empujada por una música jovial, empuja los cuadros ingenuos y amenos de "Caravana". El grand-guignol tiene en "La novia de Frankenstein" ambientes insuperables y una zumbonería hacia el mismo género espeluznante.

Hemos mencionado hasta ahora producciones de dispares cualidades, de las más opuestas procedencias. Películas para gustar a través de ellas el arte como símbolo, el cine como arte, un modelo de vestido, una actriz, una canción, una época, un interior, un paisaje y hasta... ¡un idioma!

Siempre habrá a lo largo de una defectuosa película el motivo de interés que la defiende y que valoriza el espectáculo, sometido a tanta presión y a tanto error.

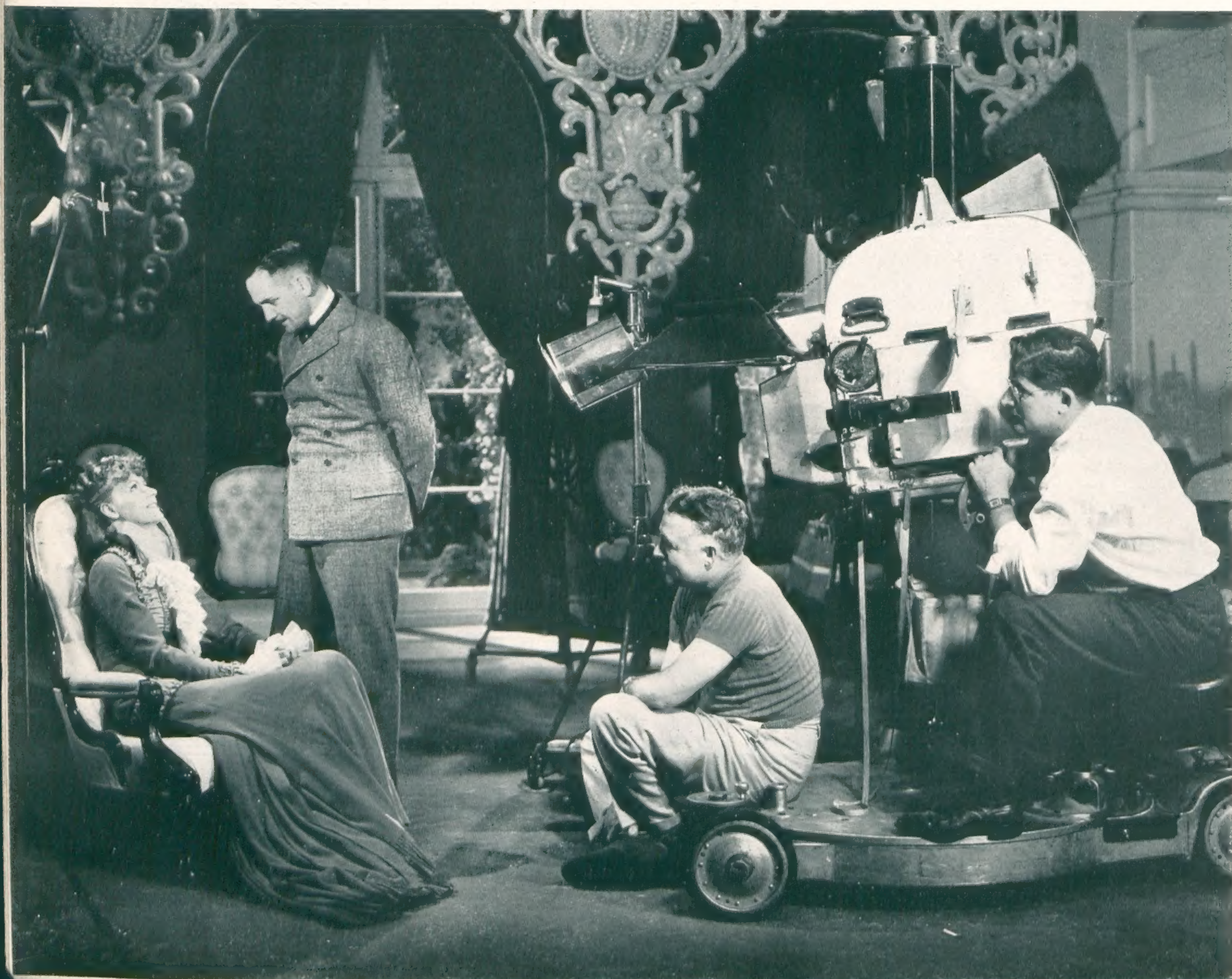
Si a las menciones anteriores agregamos la emoción purísima que fluye de la mejor película de este año, "La eterna ninfa", la vida de un pintor magníficamente reflejada en las vienesas estampas de "Mascarada", el recuerdo de las conveniencias del retorno a la tierra sugerido por "Ganarás el pan", la belleza de "Matar o morir", el problema de la orientación profesional valientemente entablado en "Cuando los caballeros nacen", la versión respetuosa de una gran novela de Dickens que caracteriza a "David Copperfield", el "humour" fresquísimo de "Cuando el diablo asoma", e infinidad de reposiciones que atisban desde los programas bien buscados, puede encontrarse en todo esto la explicación de la vitalidad del cinematógrafo, indiferente al fin a los errores industriales.

CARLOS ALBERTO PESSANO, director

MERVYN LE ROY ENCUENTRA POR LO VISTO SATISFACTORIO EL DESEMPEÑO DE MARION DAVIES Y DICK POWELL EN ESTA ESCENA DE "PAGE MISS GLORY"



LOS DIRECTORES SONRIEN



Y A CLARENCE BROWN NO LE CUADRA OTRA COSA QUE SONREIR MIENTRAS OBSERVA EL MOMENTO DE "ANA KARENINA" QUE INTERPRETAN EN NUESTRA FOTO GRETA GARBO Y FREDRIC MARCH.

DE VIENA, PARA HOLLYWOOD

LUISE RAINER, actriz vienesa a quien se ha encomendado el principal personaje femenino de la versión norteamericana de "Mascarada" — la parte interpretada por Paula Wessely en el original germano,—al lado de William Powell y Virginia Bruce.—fotografía de Sinclair Bull.



HENRI NIGER

SEMBLANZAS DE LOS NOTABLES ARTISTAS DEL MES

ANN SHIRLEY
"la de las faldas verdes"

NO es ni la frescura del film, ni el tierno y gustoso amorío infantil, ni la atmósfera cándida y rústica lo que hace la belleza inaudita de esta maravillosa interpretación que nos va haciendo nudos en la garganta, nos aprieta el corazón y nos suelta la carcajada casi a cada instante. Es ella, es Ann Shirley, la que lo llena todo y nos vence recelos, frialdades y mohinas agrias. Es Ann Shirley, juventud recién en flor, cabeza calenturienta de imaginaciones estrambóticas y de poesías inverosímiles en que se mezclan caballos negros, halcones, lauchas y pelos de zanahoria y todo el historial de la caballería hasta con los nombres de castillo... Brígida, Hildegarda. Es ella, Ann Shirley, que a fuerza de mirar lejos, más allá de lo real, cuando mira, de tan fijo que lo hace, mira un poquito estrábica. Es ella, Ann Shirley, fleco sobre la frente, nariz brillante, trenzas de cuento viejo, larga y bien hecha, pequeña y cohibida, risa y lloro, grito rebelde y mansa servidumbre, engaño pícaro y terrible ingenuidad, desparpajo sin igual y rubor de ángel. Es ella, Ann Shirley, múltiple y una, ella y millares de niñas que son como ella sin tener como ella, Ann Shirley, la maravillosa facultad de sus expresiones. Es ella, otra maravilla de edad, en la edad más angustiosa de imprecisiones que es en la mujer la de los diecisiete años. Ann Shirley, para ponerla de novia con aquel flacuchín de Robert Lynen, que también tenía el pelo de zanahoria y hoy no tiene familia, como no la tiene en la película. No sabemos si habrá aprendido, esta Ann Shirley, íntegramente, la lección de su papel, que es de una dificultad extraordinaria. Pero suponemos que le habrá dicho el director a la niña: "Mira, Ann, deja suelta tu imaginación. Tú eres una actriz que hace una jovencita". Y con esto solo Ann habrá tenido bastante. No una niña toda actriz, porque eso es la realidad de Ann Shirley, sino una actriz toda niña, porque esa es la fantasía que se acomoda mejor al sueño de Ann Shirley. Y así le ha brotado su maravillosa Ann como otro día este cinematógrafo, que es un arte de encantamiento y de sorpresa, nos dió el rayito de sol de Shirley Temple, el alma profunda y angustiada de Robert Lynen y el esbozo cumplido del hombre en el pequeño héroe aquel George Breakston de "Sin el rugir del cañón".

GUSTAV GRUDGENS
canciller Metternich en "María Luisa de Austria"

CON un mechón de cabello crespo sobre la frente, como dividiéndola, o como ocultándola para que se note menos la amplitud de la testa, con la nariz, fuerte y recta, naciendo sin comba a ambos lados de los ojos, con unos labios ceñidos y un mentón voluntarioso y suave a la vez, con una mirada de brillo de acero, y un calmo gesticular — el brazo derecho siguiendo el ritmo del pensamiento y la palabra, — en unas apariciones escasas, a lo largo de "María Luisa de Austria", una figura nueva en el cinematógrafo alemán, Gustav Grudgens nos da, si no la cabal representación física e intelectual, por lo menos, esa prefiguración que todos nos hemos hecho del príncipe de Metternich, salvador de los Habsburgo y de media Europa, y vencedor virtual, antes que Wéllington, del gran corso. No habrá sido "así" el gran canciller, pero el actor nos lo da así. Y no hay traición o disminución en ello. Rigidez exterior, hecha de dominio sobre sí mismo, flexibilidad en el trance más arduo y una pequeña, contenida emoción, allí, cuando hay que herir, en lo más vivo, la vida de una mujer. Este príncipe de Metternich no es el que tiene en jaque a todas las cortes — grandes y chicas — de Europa; no es el que concita los odios más fuertes ni elucubra, en su poderosa mente llena de sutilezas, las triquiñuelas aparentemente más absurdas del viejo juego diplomático. Un episodio solo le da el director, y ni siquiera veraz en su totalidad, por el eterno prurito del romance. Mas le basta al actor para su arte. Y para ser él el centro de la película, en una película de grandes intérpretes. Hay una enorme fuerza de sugestión en el despacioso hablar de Grudgens y un sentido estupendo de la plástica en el característico ademán de su brazo derecho que va como precediendo, combinando y envolviendo luego las palabras. Es éste un hallazgo de artista, envidiable por su justeza y su hondo significado. Y si la voz no fuera hoy también una expresión cinematográfica, ahí está la de este intérprete para justificarla. De pronto, el cine nos da un artista rotundo. Viene, seguramente, de la escena, de otra técnica, de una escuela distinta. Pero el caso de Grudgens, entre los muchos milagros del nuevo arte conquistador de todas las artes, no es de los menores.

CHARLES LAUGHTON
en "Nobleza obliga"

SOLO por una disciplina o un tenaz control que a veces no le alcanza del todo para lograrlo, puede este actor — tan múltiple y potente como pedirse pueda — hacer olvidar al público esa ambigua expresión de sus ojos dignos de un "test" freudiano. Cuando Charles Laughton no puede dominar su propia psiquis, hay en todo él un imán poderoso de antipatía y de repulsión. Habremos de dedicar a su expresión cinematográfica un estudio más profundo que éste somero al margen de un nuevo personaje de su extensa galería de torturados mentales y físicos. Nada, sin embargo, más fuera del propio rol que el Laughton de "Nobleza obliga". Donde se quiere encontrar un tipo de criado de gran casa, encontramos, en cambio, un conato de libertino apretado por la función subalterna. Donde se quiere encontrar al hombre desasido de su papel inferior, encontramos, en cambio, un poseso de egolatría cuasi femenina, no viril. Fofo y pesado, sensual y tímido, el Charles Laughton de su última película no puede, en ningún instante, conquistar al público. Prescindiendo de su arte, Laughton es, allí, más que en "La familia Barrett", turbio y capcioso. Y no sabemos por qué, pero siempre nos ha parecido que lo está reclamando para su expresión un personaje a lo Oscar Wilde después de la cárcel de Reading o un personaje a lo Ernesto Renán después del viaje a Grecia. El Charles Laughton de "Enrique VIII" o el de "La isla de las almas perdidas" no es el Laughton de sus dos últimas películas. Pero es en éstas donde hay una personalidad a través de un actor.

...Y LOS MISMOS EN ESTILIZACIONES

DE AMANDA LUCIA



GUSTAV GRUDGENS, CANCILLER METTERNICH.



ANN SHIRLEY, EN "ANA LA DE LAS FALDAS VERDES".



CHARLES LAUGHTON, EN "NOBLEZA OBLIGA".

EL HUMORISMO DE DISNEY A TRAVES DE UNO DE SUS COLEGAS: TOÑO SALAZAR

a quien pertenecen los dibujos y el texto



EDDIE CANTOR COMO MICKEY MOUSE...

Yo no sé si todos han comprendido la figura de Mickey Mouse: ojos vigilantes, orejas de ratón, cuerpo de insecto y pies de Chaplin, ¡los más humanos!

En la maravilla de Lewis Carroll, Humpty Dumpty, dice: "Si solamente usted tuviera los ojos del mismo lado de la nariz; la boca sobre la frente, por ejemplo, usted comenzaría a interesarme". Ese mismo concepto existe en la creación de Disney.

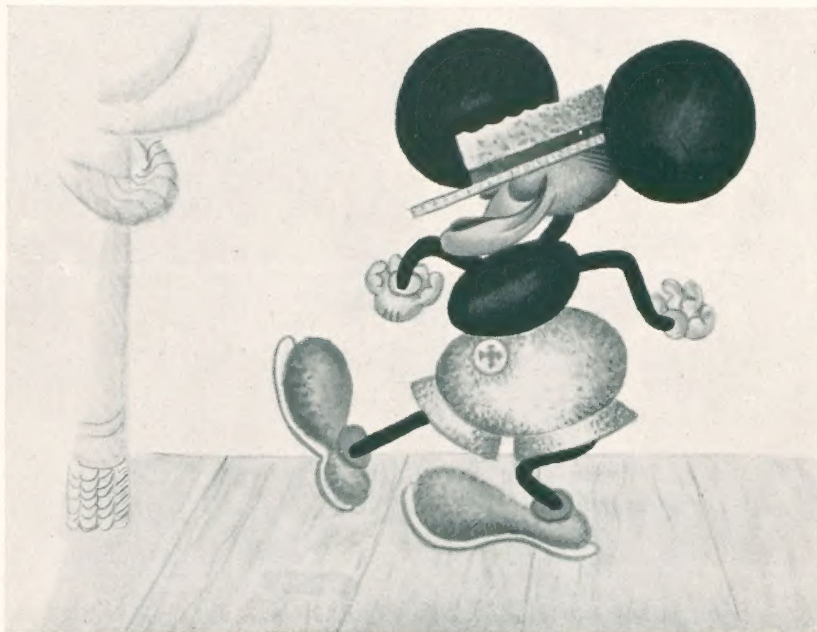
En la taquilla, por unos centavos, somos dueños del "tapiz volante" de los cuentos árabes. Al caer en los brazos abiertos del sillón que espera al espectador desconocido — en la pantalla la Sinfonía de Mickey, — estamos ya en el tren de "Alicia", subiendo directo hacia el cielo.

Rueda el celuloide milagroso, en cada cuadro circula una pequeña corriente de ensueño y de gracia; en los insectos alegres, en los pájaros encantadores, en las flores gigantes, en las aguas azules... Disney entra en sí mismo como un telescopio y, ve doble, en metáforas de dibujo; los objetos se desplazan en un plano sobrenatural, y por esos caminos vamos a simbolismos eternos.

Comedia, tragedia, mimo, acróbata, ¡hombre en fin! Lejos la semilla del diablo que veía Baudelaire en la caricatura; Mickey viene lleno de ternura humana, como una abeja viene cargada de miel. Este ratón ingrávido vive en un mundo de luz como en un dulce delirio.



...Y MENJOU



...CHEVALIER...

Asistimos a la resurrección del "humor". Es el "humor esperanto". Esas orejas negras son las dos alas seráficas de ese héroe que entra a la leyenda dorada de la caricatura.

Hubo el invento de la rueda, de la pólvora — más tarde, — la "gillette", después la aspirina — ahora, — Mickey Mouse.

mar del Plata
tiene mucho frío...





sensación cinematográfica
extraída de un film amateur
realizado por josé raúl neira.


LILIAN HARVEY
Y CARL ESMOND


ANITA LOUISE
Y TOM BROWN


MADELEINE CARROLL
Y ROBERT DONAT

Y EUROPEAS


MARY BOLAND Y
CHARLIE RUGGLES

PAREJAS YANKEES


ROCHELLE HUDSON Y SPENCER TRACY


JOAN BENNETT Y JOEL MC CREA


ANN HARDING Y GARY COOPER


CLAUDETTE COLBERT Y CHARLES BOYER

SUS RESIDENCIAS





La casa, en una combinación de estilos español e italiano, que Elissa Landi posee en la Riviera. La entrada está oculta detrás de una alta pared y a un costado se eleva el bungalow de la madre de la actriz, la condesa Zenardi-Landi — 1. — El invernadero — 2. — En el living-room — 3 — ha entrado solamente madera de nogal italiano. El órgano, colocado en un nicho, tiene sus tuberías de plata. El cuadro, un retrato de miss Landi, fué pintado por Collier, en Londres, hace varios años.

viñeta de Evaristo de la Portilla.



Ahora el pintor Franz von Reznicek es americano. William Powell sucede a Adolf Wohlbruck en la encarnación del galante pintor que proveyera cada día de un "potin" escandaloso y de un dibujo magistral a la sociedad vienesa de fin del siglo pasado. Pareciera que esta escena de la "Mascarada" yankee estuviese dominada por el mismo espíritu de la magnífica evocación austríaca de Willy Forst. La pareja elegida — ella es Virginia Bruce, desempeñando la parte que rechazó Myrna Loy — tiene el "cachet" que requiere el tema. A lo menos así, en esta quietud, y teniendo muy en cuenta el modelo admirable.



Katharine Hepburn abandona un instante su salvajismo habitual. La mirada y el ademán continúan siendo extramundanos, pero los tules, reemplazando las telas toscas y afilando la ya cúbica figura, la obligan a una mayor contención. Es posible que no sea por mucho tiempo, empero. John Beal, su ex compañero en "El pequeño ministro" y que viste frac en este carnaval de la nueva película, observa a la actriz con una mirada de atención que pudiera ser la del que espera el estallido, detenido un instante, pero amenazador, ineludible, del díscolo carácter.

EN cinco días pudo tener Ruth Chatterton el actor que se había pedido a Londres para que la acompañe en su película "A feather in her hat". Louis Hayward pudo trasladarse desde Inglaterra en ese tiempo "record".

OTRO triunfo de brevedad fué el conquistado por Lona André, una de las estrellitas "wampas" a quien las Cortes de California separaron de su esposo a los siete días de casada, anulando el matrimonio por causas no entregadas a la publicidad.

LOS pintores y escenógrafos trabajaban en los retoques finales de un castillo medieval para "Las Cruzadas". Cecil B. de Mille llegóse al set y lanzó un grito de alarma: "¡Usen hierba y follaje! ¡Ensucien el frente! ¡Este castillo parece recién terminado y es necesario que parezca viejo!..." Continuó gritando según su sistema habitual, mientras uno de los operarios murmuraba: "Apuesto a que este castillo era nuevo en el tiempo de las Cruzadas..." Un asistente alcanzó a oírle y llevó la frase al director. Consultáronse libros y datos históricos... y el operario tenía razón. El castillo había sido recién edificado en aquel período...

GRACE Moore ha firmado contrato con la empresa para la cual realizara su primera película en los comienzos del film sonoro y que constituyó un fracaso rotundo.

APARECE un rival para Fred Astaire: Clifton Webb, famoso bailarín de Broadway, que comienza su carrera como la inició el compañero habitual de Ginger Rogers en la actualidad. Al lado de Joan Crawford, en "Elegance".

JOHNNY Weissmüller, Tarzan otra vez, y con Maureen O'Sullivan como domesticadora, lucha ahora contra los vampiros gigantes... Al nadador le buscan siempre directores inéditos. La última vez fué Cedric Gibbons, decorador que hizo con él su primera cinta. Ahora lo ponen a las órdenes de James McKay, productor que da sus primeras órdenes en este caso a un operador.

JANET Gaynor enfermó durante la realización de "Allá en el Este", nueva versión de un famoso film de Griffith, y la productora ha resuelto retirarla del

AL ALCANCE DEL ULTIMO AVION

informaciones de nuestra corresponsalía en Hollywood

elenco a pesar de que el cambio equivale a la pérdida de miles de dólares. Rochelle Hudson la substituye.

EN otra película "de las pampas", "Hi, Gaucho", retorna Rod LaRocque, acompañado por Steffi Dunna, "la Cucaracha".

DESPUES de varios meses de preparativos, Frank Capra abandona la filmación de "Horizonte perdido", que se desarrollaba en el Tibet, con sus Lamas.

EL director Norman Taurog, convidado a una fiesta de Carole Lombard, quebróse en ella un dedo. La estrella quedó tan mortificada por el hecho que, al ofrecer otra fiesta en los Parques de Diversiones de Venice, hizo asegurar a todos sus invitados, que eran Marlene Dietrich — vistiendo "shorts" de tennis, — Clive Brook, Randolph Scott, Gail Patrick, George Cukor, William Haines, César Romero y otros. A pesar de la precaución, varios volvieron a su casa magullados después de los tumbos por las montañas rusas.

LA nueva versión de "Ramona" incluye en su reparto a Frances Dee, Gilbert Roland y José Mojica.

CORAN H. Cox ha intervenido en las tres adaptaciones yankees de "Los tres mosqueteros". En 1914, cuando Joseph Swickard dirigió la obra con Orin Johnson en el papel de D'Artagnan, Cox era asistente del realizador. Lo fué también en la segunda película sobre la novela de Dumas, con Fairbanks. Y ahora figura al lado de Rowland W. Lee en la cinta que tiene por intérprete principal a Walter Abel. Paul Lukas es Athos, Heather Angel, Constance, y Margot Grahame, Milady de Winter.

LOS tribunales ingleses han fallado a favor de Robert Donat en un "impasse" del contrato que este actor, obligado a permanecer en Londres, tenía firmado para interpretar en Hollywood "Capitán Blood", personaje de Rafael Sabatini. El director Curtiz ha nombrado a George Brent como su reemplazante.

G. S.



No todo es divorcio sensacional y postura excéntrica en Hollywood. Hay figuras que dedican sus ratos



libres a las buenas obras y no precisamente para que se las fotografíe practicándolas. Así Billie



Burke, a quien la fotógrafa Nancy Smith nos presenta en una de sus visitas habituales al "Children's

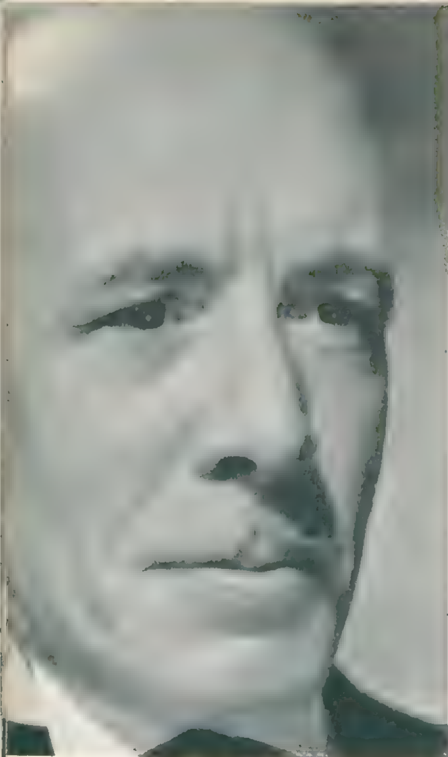


dren's Home Finding Society, donde su aristocrática figura es esperada con simpatía por los pequeños asilados para los cuales ejecuta y canta. En la última nota se ve a Cora Sue Collins visitando, a su vez, en la misma casa a dos mellizos amigos.



CARLOS GARDEL

Esta fotografía fue enviada por el malogrado artista al iniciar su jira centroamericana. Es, por este motivo, el último documento gráfico dedicado a una publicación [illegible]. Lleva el siguiente manuscrito fechado el 4 de abril: "Para la gran revista argentina Cinegraf desde este hermoso país, Puerto Rico—Carlos Gardel"



LA HEREDERA



[illegible] de H[illegible]



fotografía de Charles Rhodes

Ya en el declive forzoso de su vida larga de actor, no concluída aún, Lewis Stone verá prolongarse su nombre en las carteleras, en la prolongación de su vida misma. He aquí la heredera. Tiene por ahora el rostro de niña y la sonrisa un poco infantil de la iniciación, y ha de tener, en la pantalla, ese azoramiento de todos los principios. Lo que ha de dar es para nosotros una incógnita. Aunque habrá que descontarle, desde ya, la lección aprendida del padre y del maestro, como en el caso de los dos Fairbanks. El resto lo tendrá que hacer ella sola, como pretendió hacerlo el hijo del inolvidable precursor de Frankestein, el recio Lon Chaney, sin conseguirlo. Lo que logró, superando el modelo, Douglas, junior. Lewis Stone pasa. Paula Stone comienza. Quien tiene tal vez una de las más largas vidas, en la vida meteórica de la pantalla, bien merece esta prolongación de su nombre y de su arte. El público olvida muy pronto...



¡¡ Brrrr !!!

El monstruo terrible fabricado por el barón de Frankenstein en una noche tormentosa con recortes de cadáveres toma ahora copetines, asiste a conciertos y flirtea... Menos empecinado que Chaplin, hasta habla... Se ha dulcificado, es casi simpático, y si consideramos que hasta Jack La Rue ha interpretado galanes, puede imaginárselo besando con estilo en un "sui-generis" final feliz... Pero el público si ba. Le han cambiado el monstruo..., lo han devuelto hecho un pobrecito lobo feroz de míster Disney... Han ido a ver a Karloff pisoteando criaturas, y lo muestran salvando pastorcitas a riesgo de ahogarse... ¿Qué les interesan esos tenebrosos ambientes, cargados de sugestión y magníficamente realizados; qué importan los momentos de la fabricación de la mujer del flamante galán, realizados en forma estupenda? Fueron al cine para asustarse y no para ver cómo quieren hacer arte hasta con esas cosas. De allí los silbidos que acogieron al imposible romance. En "La novia de Frankenstein" comienza el arrepentimiento de Karloff porque en el cine yankee ya no caben ni los monstruos malos... La próxima producción de la serie ha de ser seguramente sobre la familia del monstruo regenerado por el amor, la música y los copetines...





DOS MOMENTOS DE LA VERSION BRITANICA DE "THE INFORMER"



SOBRE "EL DELATOR"

por Roberto Moro

SI un individuo, sea revolucionario irlandés o gangster de Chicago, traiciona en el primer acto de una película a su camarada delatándolo a la policía y arrastra luego a lo largo de los nueve actos restantes el agobio de la infamia, puede imprimir a su caso un destacable interés cinematográfico y una íntima minuciosidad psicológica. Pero si el delator deja transcurrir los nueve actos en una borrachera que lo convierte en un pupilo de los doctores Frankenstein y Pretorius y aumenta más aún su natural condición de antropopiteco, el resultado de lo que hace pasa al catálogo de las vulgaridades y pierde automáticamente toda posibilidad de tentar a una calificación respetable. Porque, gracias a los argumentistas, con antropopitecos del espíritu está casi repleta la galería de los personajes del cine norteamericano...

Y este es el caso en que se encuentra el Gypo Nolan que ideó Liam O'Flaherty e interpreta Víctor McLaglen bajo la guía de John Ford, en una cinta que la crónica periodística metropolitana ha intentado señalar como una obra maestra sin conseguir demostrarlo a los ya numerosos espectadores que saben apreciar el arte cinematográfico diferenciando legitimidad y "bluff".

En los momentos en que las últimas películas mudas necesitaban el agregado de los primeros diálogos, en invasión creciente, para mantener su actualidad, presentóse en Buenos Aires una versión británica de "The Informer", de O'Flaherty, realizada por el director doctor Arthur Robinson, con el inolvidable trágico sueco Lars Hanson en el papel de Gypo, Brian Aherne en el de su amigo y Lya de Putti en el de Kattie. La película, excepcional de valores en sus días, que eran días de grandes películas, pasó inadvertida, y los únicos en destacarla fueron comentaristas que hoy militan en Cinegraf. Las películas inglesas carecían aún de una propaganda organizada...

Lars Hanson interpretaba allí, con la maestría que le permitió ser grande frente a Lillian Gish y Greta Garbo, un delator que justificaba su delito y que comunicaba a través de una máscara virilmente poderosa la preocupación que lo iba deshaciendo. No es el caso de entrar en comparaciones, imposibles, por otra parte, en cuanto a la calidad de ambos artistas. No es el caso de poner tampoco sobre el tapete los derechos del adaptador cinematográfico para deformar el original, derecho que debe reconocerse en muchos casos. Pero interesa destacar que en una obra seguida ahora como la de O'Flaherty con servilismo en varios de sus pasajes, se ha despreciado todo aquello que pudiera diferenciar al protagonista de un antropoide. Durante interminables escenas vemos a Víctor Mc Laglen usar sus puños y secar su garganta en el grito. No interesa para nada que Gypo Nolan tenga preocupaciones como estas que describe el autor: "A su apaciguado espíritu acudieron recuerdos placenteros, agradables reminiscencias le- (pasa a la página 39)



OTROS PERTENECIENTES A LA NUEVA ADAPTACION YANKEE



DOLORES
DEL RIO

GITANOS EN LOS BRAZOS MUERTOS DEL HAVEL















En un tranquilo pueblito cerca de Potsdam han sido ubicadas las baterías cinematográficas del director Karl Hartl. La llanura de Brandenburgo ofrece un otoño interesantísimo para situar caracteres y tipos exóticos entre pequeños canales — los anchos y muertos brazos del Havel, — entre pantanos cenagosos y bosques espesos y cañaverales interminables. La gitanería se ha posesionado de esas regiones del Danubio. Los nómades han elevado junto a los castillos dormidos sus viviendas chatas, miserables, que parecerían pertenecientes a una escenografía de ópera. Se está animando para la pantalla germana una opereta de Johann Strauss. Actores de Berlín o de París, intérpretes de las dos versiones del film — Adolf Wohlbruck, Jacqueline Francell — Hansi Knoteck, Daniele Parola — Gina Valckemberg, alternan con gitanos auténticos en escenarios naturales o en posadas típicas que trascienden el espíritu salvaje que se ha querido imprimir a la reconstrucción.



JACQUELINE FRANCELL

PLACAS SIN POSE



MARIAN MARSH Y EL CAMPEON DE TENNIS FRED PERRY



FRED ASTAIRE ASISTE CON SU MADRE AL TROCADERO



JANET GAYNOR Y GENE RAYMOND, EN UNA DE LAS MESAS DEL COCOANUT GROVE



JEAN HERSHOLT ACOMPAÑA A VIRGINIA PINE EN LA INAUGURACION DEL COLONY CLUB



ARLINE JUDGE ESPOSA DE 21 AÑOS DEL DIRECTOR RUGGLES ASISTE AL TRABAJO DE ESTE, EN COMPAÑIA DE SU HIJO MENOR



DOS GLORIAS DEL CINE MUDO SE REUNEN EN UNA FIESTA CONMEMORATIVA: MILDRED HARRIS Y WILLIAM DESMOND.



EL COMPOSITOR DE JAZZ IRVING BERLIN, VISITA EN LOS SETS DE "TOP HAT" A GINGER ROGERS Y FRED ASTAIRE



GERTRUDE MICHAEL



UNA PERFECTA SONRISA





EUROPA tenía su sonrisa: la de Maurice. Y el Nuevo Mundo, para no ser menos, creó la suya: la de Montgomery, que tiene la ventaja sobre la otra de todo lo americano: ser más joven.

ADEMAS, la sonrisa de Montgomery es más perfecta, porque para ser completa, no precisa exhibir la dentadura, ni necesita, para ser intencionada, que la tilde de picardía con su línea oblicua el ala de un "rancho".

CUANDO Montgomery sonríe no se le puede llamar: Robert. Instantáneamente surge el jovial y amigable: Bob. De ahí el éxito de Montgomery entre las mujeres. Su sonrisa conquista la amistad divertida de ellas, y ya se sabe que "la amistad femenina es el amor de perfil".

LA sonrisa de Montgomery debiera figurar en los croquis que envían las Academias de Dibujo por Correspondencia para que los alumnos aprendieran a dibujar correctamente los rasgos faciales de la ironía.

HAY actores de bigote y actores afeitados: William Powell, Adolphe Menjou, Jack Holt y el gran Chaplin, entre los primeros. Montgomery, entre los otros. Si los primeros se afeitaran perderían un 80 % de efectividad. Si Bob se dejara crecer un bigote tupido perdería el mismo porcentaje, y nunca más sería el triunfante galán de la sonrisa irónica.

MONTGOMERY hará dramas profundos y sombríos — ha demostrado tener talento dramático — cuando algún director genial le coloque un bigote postizo que cubra totalmente sus labios, para que la sonrisa no asome en momento alguno.

MAS que para pronunciar "Te amo", uno siempre se imagina que los labios de Montgomery se han hecho para decir irónicamente: "Bien, querida; desde mañana a las ocho dejaré de amarte".

EN los diccionarios tendría que estar al lado de la palabra "Ironía", para mayor ilustración del lector, esta advertencia: "Ver Montgomery, Robert", y, en la nota biográfica, debiera figurar fotografiado el primer plano de su sonrisa.

EDUARDO KEN

Douglas Montgomery posee en Hollywood la más pequeña de las casas de la colonia. Estas fotografías particulares de Nancy Smith nos muestran dos de sus aspectos.



La ventana por la cual saluda el actor el nuevo día.



El dormitorio de los huéspedes, en rojo, azul y blanco. El detalle de la mesa de luz, hecha de una bordalesa, caracteriza el sencillo conjunto.

EL DETALLE INTERESANTE



Con esta fotografía salimos ya del terreno privado y real de la vivienda del intérprete para penetrar en los rincones realizados por notables especialistas para los films elegantes. El de nuestro grabado representa un costado del dormitorio ejecutado por Cedric Gibbons y E. B. Willis para la nueva película de Crawford-Montgomery. Repárese en las columnas de cristal del "toilette".



LA HORA QUIETA

[illegible] límite para impresionar la [illegible] Standing y de su gran camarada [illegible] Arrowhead. El austero militar británico de "Tres [illegible] de Bengala", a través de cuyo señorío pueden adivinarse toda suerte de aventuras airosamente desarrolladas por todos los climas del mundo, reposa, a medias solitario, en la hora quieta de este rincón de Norte América, que debe concretar sobre el espejo de las aguas, con el marco [illegible] de las colinas y la atmósfera magnífica del cielo californiano, los recuerdos de una vida de "globe trotter" y de caballero, en cuyo curso [illegible] lo mejor de cada día

fotografía de Bachrach

CHARLES BOYER

CON KATHARINE HEPBURN EN "BREAK OF HEART"





CON LORETTA YOUNG EN "SHANGHAI"

NUEVOS ESCENARIOS EN EL CINEMATOGRAFO ESPAÑOL

ANTONIA COLOME, NUEVA FIGURA HISPANA



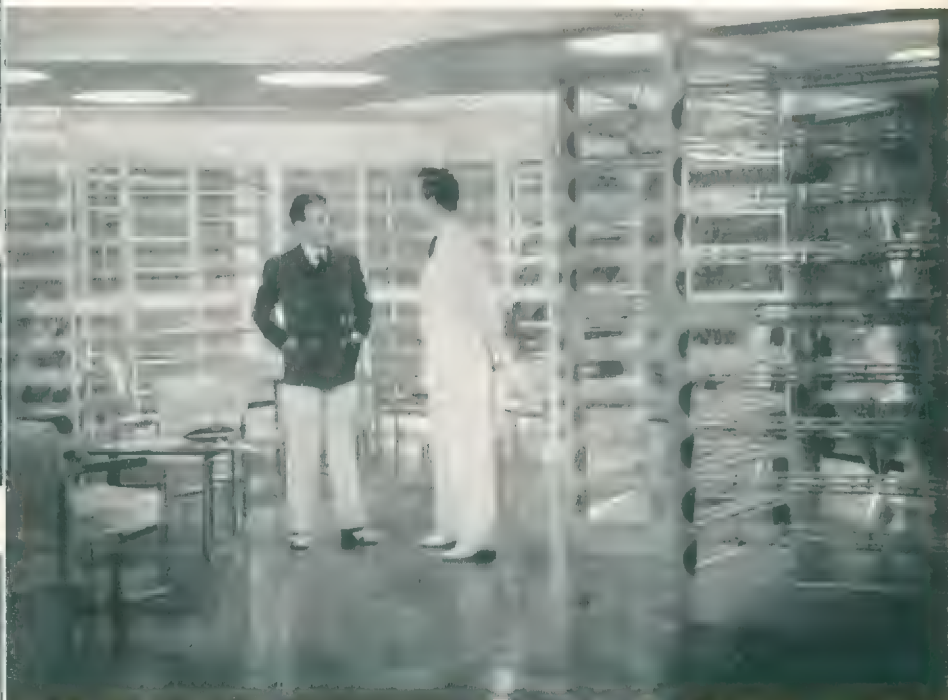
PEROJO Y SU ACTRIZ MARY DEL CARMEN



A Benito Perojo, uno de los veteranos directores de películas con que cuenta la producción peninsular desde los días del cinematógrafo silencioso, y conocedor de las mejores galerías del mundo, en las cuales afianzó su técnica, corresponde en la actualidad señalar una línea distinguida en la realización de las novedades que presenta Madrid. En los últimos meses ha impresionado Perojo una nueva versión de la novela de Insúa "El negro que tenía el alma blanca" y "Rumbo al Cairo". Para la primera trasladó sus cámaras a Biarritz y para la otra, que ahora concluye, a Palma de Mallorca. En esa forma, internacionalizando sus imágenes, el joven realizador hace distinta su obra y la aparta del regionalismo, del que han abusado, por su unilateral interpretación de España y de lo español, la mayoría de sus colegas.

EXTRAÑOS MARCOS PARA LAS IMAGENES DE BENITO PEROJO











Curiosos escenarios de "Rumbo al Cairo", film de Perojo con música de Jacinto Guerrero.

Una actriz sin antecedentes, Mary del Carmen, Ricardo Núñez y Miguel Ligero son los actores.



NO SUFRIRAN LAS CABALGADURAS DE LOS CRUZADOS DE MISTER DE MILLE FRENTE A LOS MUROS DE ACRE CON EL ESPOLEO...



TODO EL LATON QUE LAS CASAS DE FAMILIA CONSIDERAN INSERVIBLE HA PASADO A CONVERTIRSE EN ELEMENTOS DEFENSIVOS DE LA GENTE DEL CONCESIONARIO YANKEE DE LA HISTORIA



CENTENARES DE MEJICANOS O GROENLANDESES QUE APARECERAN COMO GUERREROS DE RICARDO ESPERAN EL BARNIZADO METALICO DE SUS COTAS DE MALLA...

COSAS DE "LAS CRUZADAS"



...Y KATHERINE DE MILLE, HIJA DEL RESPONSABLE DE TODAS ESTAS COSAS, LE SIRVE DE PUNTO DE ESCALA PARA QUE SE MIDA LA PROPORCION DE ESTA TORRE DE SITIO DE 35 TONELADAS QUE SE LE OCURRIO HACER FABRICAR A SU ILUSTRE PROGENITOR



GLADYS SWARTHOUT, ESTRELLA LIRICA DE LA METROPOLITAN OPERA HOUSE, AGREGASE A LA LARGA LISTA DE CANTANTES

crónica de Hollywood

NUEVAS PREOCUPACIONES EN EL CINE AMERICANO

por Gilberto Souto

HOLLYWOOD parece atravesar un período de transición. Tocada muy de cerca por los éxitos del otro lado del Océano o notando el cansancio del público de muchas partes por el manoseo de idénticos temas, trata de alcanzar un grado más alto de calidad artística. Quizá piensen sus hombres que es necesario educar al público por lo menos a través de un refinamiento de los temas y de las ideas. ¿Cómo reaccionar en el caso? Llamando a grandes personalidades del mundo de las letras y del teatro para que inspiren sus películas; rebuscando en los tesoros de la literatura mundial asuntos inmortales que, a través de las generaciones, han sido aceptados por espectadores cultos; apelando a la introducción de la música clásica.

HACE más de un año y medio Hollywood vió una película europea: "Esta noche serás mía". Cantaba en ella Jan Kiepura varios trozos de ópera y la producción se mantuvo varios meses en cartel. Más tarde un studio de este país ofreció "Una noche de amor" en la cual los norteamericanos oyeron cantar extasiados a Grace Moore. Esos dos antecedentes significaron la implantación de la ópera y el "bel canto". Se contrató a Kiepura. Fué llamada Mary Ellis. Se ordenó la realización de otro film de Grace Moore. Llegó Lily Pons. Gladys Swarthout está ya aquí para interpretar "Cavallería Rusticana" o "La rosa del rancho". La extraordinaria Martha Eggerth es esperada pronto en la colonia, donde debe actuar con Kiepura. Marion Talley, del Metropolitan, está ya bajo contrato y Mme. Tamara, de la misma organización lírica neoyorquina, impresiona en estos momentos su interpretación de varios trozos de Mozart en la película de Ann Harding y Gary Cooper "Peter Ibbetson". En "The Big Broadcast of 1935" se incluyen cantantes de todos los países. Y muy cerca de los metros donde se oye a Gardel, deja escuchar sus tonadas populares el atiplado "Coro de los niños de Viena". Los grandes nombres de la música ocupan así el lugar de los fabricantes de "blues" y las más cotizadas gargantas de oro a los "crooners" y a los "torch singers". No se puede negar — piensa Hollywood — el propósito de mejorar.

DEL zapateado vertiginoso de un Astaire se pasa ahora a la evolución etérea de las falanges del ballet que mueven coreógrafos de nota. Bronislawa Nijinska, llevada por Max Reinhardt a los bosques de su versión de "Sueño de una noche de verano", ofrecerá una expresión de danza en su forma más pura y clásica en ese film y junto con el nombre de la hermana del gran bailarín que parece disipar ahora lentamente sus nubes de demencia, serán agrupadas por Jesse Lasky las más grandes figuras de la danza en una cinta que evocará la vida de la Pavlova. Por su parte, Mrs. Frank Tuttle, esposa del director cinematográfico, realiza una tentativa privada en esta materia. Luego de haber escrito en colaboración con aquél una pequeña historia, "Noche con Pan", consiguió que David Lichine, una destacada figura en el Ballet Russe de Montecarlo, interpretara el tema para una producción breve procurando demostrar que la danza clásica cabe perfectamente en el cinematógrafo.

EL BAILARIN DAVID LICHINE "POSA" PARA LA ESTATUA DE PAN QUE NECESITABA LA DIRECTORA TATIANA TUTTLE PARA SU FILM



EN cuanto al teatro, vió ausentarse en los últimos meses al "meteur" de los memorables festivales de Salzburg. Concluída su versión de la fantasía de Shakespeare que constituye una de las mas costosas tentativas de la industria norteamericana desde la iniciación del cine sonoro, considera Max Reinhardt en la actualidad el ofrecimiento que se le ha hecho de animar "Green Pastures". Esta obra, ganadora del premio Pulitzer de literatura, evoca la tragedia del alma del negro con sus supersticiones y sus creencias bárbaras entremezcladas con trozos de la Biblia. Se trata de filmar el libro por medio del nuevo procedimiento del color. Si el teatro de gran espectáculo ha dejado de contar con Reinhardt en los últimos tiempos, los escenarios elegantes del mundo por donde Noel Coward pasea su elegancia, su señorío y su sarcasmo, han tenido que esperar a que concluyan las vacaciones del autor-intérprete en el cine. No tuvo inconveniente en ponerse Coward a las órdenes de dos colegas también — Ben Hecht y Mac Arthur — para ofrecer en "El energúmeno" una producción interesante.

MAX REINHARDT Y SUS INTERPRETES JEAN MUIR,



DICK POWELL, OLIVIA DE HAVILAND Y ROSS ALEXANDER

OTRA forma de reaccionar contra la modorra del espectáculo la han encontrado los productores en la interpretación de los grandes escritores desaparecidos, Dickens ha sido el más solicitado. Luego de "David Copperfield" y "El misterio de Edwin Drood" siguen "Relato de dos ciudades", para Ronald Colman, y "Oliver Twist", para Freddie Bartholomew. Se busca a France en "El crimen de Sylvestre Bonnard", que tiene por figura destacada a la adolescente Anne Shirley. Y, en compensación por haberle quitado a la versión de "Los últimos días de Pompeya" su principal personaje — el de la ciega, — los productores adaptan en colores al Tackeray de "Feria de vanidades..."

LOS INTERPRETES

Henry Fonda—el rostro adusto—llega a la pantalla, impulsado por la circunstancia de haber sido esposo, hasta hace poco, de Margaret Sullavan, acompañando como galán a Janet Gaynor en su nuevo film. **Fred Mac Murray** —la expresión socarrona—comenzó a imponer su aplomo bien americano en "[illegible]", y ocupa ya un puesto de privilegio. Lo acompaña en una de las fotos el diminuto actor David Holt.







RECIEN LLEGADOS

LA NOTA COMICA EN LOS ULTIMOS FILMS









"LA VIDA NOCTURNA DE LOS DIOSES"

ES de por sí extraordinariamente sugestiva y graciosa la posibilidad que tiene un inventor maniático de convertir las personas que le fastidian en piedra y la de animar a la vez la piedra. Máxime cuando esa posibilidad lo lleva a un museo donde obsequia a las estatuas de los dioses con un presente que, al final, les resulta verdaderamente griego: unas noches de vida en Nueva York. La riqueza cinematográfica de un caso semejante, apoyada en toda suerte de inverosimilitudes que se hacen factibles por medio de truco, surge de la simple enunciación del caso.

Al realizador Lowell Sherman, hoy desaparecido, el tema lo empequeñeció. Necesitaba un Buster Keaton, un Lubitsch o un Van Dyke y hubo apenas un realizador que explotó de él su comicidad espesa. Tenía intérpretes notables, con los cuales podía mantener su obra en un plano de jocosa irrealidad, de extremo a extremo. Por momentos atisba en "La vida nocturna de los dioses" el tono que pudo tener la película si hubiese sido lograda. El comienzo, con sus jugadores de ajedrez, sus ejecutantes de piano, que sólo se preocupan en quitar el polvo más molesto que provoca el retemblar de las paredes tras las incesantes explosiones del laboratorio químico, la marcha del inventor a través de la noche en la que le presentarán a la muchacha de novecientos años, el despertar de Pan, la preocupación de Neptuno por no encontrar peces en las piletas de natación y el baile de los protagonistas son muestras de la línea de ingenio y de originalidad que un asunto semejante sugiere. Queda el brillo de esa promesa de excentricidades jugosas rellenando los pozos de aire de la cinta y, con la interpretación excelente de Florine McKinney y Allan Mombray, una de las pocas películas cómicas que pueden seguirse con interés gustando su eficacia. A. D.

"FOLIES BERGERE DE PARIS"

HE aquí un modelo de vaudeville y un acierto de comedia de salón, y un conjunto que da una excelente película. "Follies Bergére" mantiene una línea tensa, continuada, en los dos géneros, y un acerado tono de farsa cuando ambos géneros se entremezclan, por necesidades de la acción. Tiene el mérito de ser cinematográfico también, a pesar de los elementos teatrales que posee, desde la interpretación doble de Maurice Chevalier a los desplantes arbitrarios de Ann Sothern. "Follies Bergére" resume lo que es una película agradable, y lo que es, además, una película bien hecha. Destaca un director presente en cada metro del film. Y hay, todavía, el obsequio de un Maurice Chevalier, actor que no deja de ser "chansonnier", pero en quien el actor lleno de recursos predomina. Y una Merle Oberon cuya expresión cinematográfica debe encontrar aún ubicación. Que no es para la comedia reidera, ni para el drama exótico, ni para el misterio, aunque sea una mezcla de todo ello. Música grata la de "Follies Bergére" completa lo agradable del film. H. N.

"NOBLEZA OBLIGA"

MAYOR sutileza en la comedia que la revelada por los otros dos films. La situación del mayordomo inglés, perdido por su amo como un capital más en una postura de póker frente a dos americanos que le sugieren sólo visiones de esclavitud y de barbarie y que va cobrando paulatinamente independencia al abrigo de la democracia, facilita además de un vehículo de propaganda para las ideas de Lincoln y la generosidad del suelo yankee, una serie de situaciones finamente humorísticas. La camaradería en París de un vaquero, su esposa recién enriquecida y ambiciosa, el noble inglés y su lacayo, lleva a veces el film a una comicidad gruesa. Pero aparte de la interpretación de Laughton, el director McCarey ha sabido conducir su regocijante espectáculo con una distinción que caracteriza a "Nobleza obliga". A. D.











Las fotografías reproducen escenas de las tres películas comentadas en esta página y de las que son intérpretes Florine McKinney y Allan Mombray — "La vida nocturna de los dioses", — Ann Sothern, Merle Oberon y Chevalier — "Follies Bergére", — y Charles Laughton, Zasu Pitts, Roland Young y Leyla Hyams — figuras de primer plano en "Nobleza obliga".

En las galerías de Burbank, el director Borzage, puesto al servicio de las grandes estrellas en los últimos meses, guía a Kay Francis en el drama desarrollado en "Stranded", que cuenta a George Brent como primera figura masculina de un reparto cuidadoso.



BORZAGE, BRENT Y BARRAT







EL AUTOR, DELMER DAVIS, LOS PROTAGONISTAS, EL DIRECTOR Y FRANKIE DARRO

POR LOS SETS DE KAY FRANCIS

NOTAS DEL CINEMATOGRAFO EUROPEO

VELADA DE ARMAS BOGOTANA PARA "EXTASIS"

UN corresponsal de Bogotá nos da cuenta del estreno de "Extasis" en la capital colombiana. La película de Machaty tuvo como defensores a personas que lucían títulos como éstos: "Secretario General de la Alcaldía", "Doctor y Teniente de Navío, ex secretario de Gobierno", "escultor, autor de un busto de don Pedro A. López", "ex secretario de Hacienda", "profesor de la Facultad de Medicina", etc.

Semejantes padrinos decididos a bregar contra "la sensibilidad gardelesca de la cinematografía del neotrópico", como allá se dicen, provocaron un revuelo desusado en torno de la interesante realización.

Y ésta fué presentada en Botogá bajo el imperio de un "vademecum" del espectador que resulta pintoresco reproducir.

"1º — No es cierto que la Junta de Censura, la Alcaldía o la Empresa hayan mutilado la película. No se le ha recortado ni un centímetro.

2º — La proyección se iniciará, precisamente, a la hora anunciada en los programas. A esa hora serán cerradas las puertas del teatro, aun para las personas que se presenten con sus boletas de entrada. Estas podrán entrar en el primer intermedio.

3º — Aquel espectador que se considere defraudado, por cualquier circunstancia, del valor artístico que imaginó en "Extasis" podrá esperar el primer intermedio para llegarse a las oficinas del teatro, donde le será devuelto, íntegramente, el valor de la entrada que pagó.

4º — Dada la índole, esencialmente artística, de "Extasis" es indispensable un profundo y respetuoso silencio. No se cree que tratándose de un público selecto sea necesario recordarlo, pero la proyección será suspendida en caso de no guardarse un gran silencio.

5º — En todas las exhibiciones de "Extasis" queda totalmente prohibida o abolida la localidad de galería. Tan sólo habrá palco y luneta."

Mientras en Colombia se llega a estos extremos, en la culta capital de la República Argentina la seria distribuidora norteamericana que tiene a su cargo la distribución de "Extasis" no ha puesto inconvenientes a la exhibición del film en el sótano de la Galería Güemes, dedicado a exhumar películas apropiadas para intercalarles escenas pornográficas en espectáculos destinados a un público despreciable. Una de dos: o la película está bien en las salas de estreno, honestas, que la dieron a conocer como una expresión artística y está mal en un local pintado de verde o viceversa. Nosotros creemos lo primero. Y la distribuidora debió creer lo mismo.



VALJEAN Y JAVERT FRANCESES

EL DRAMA REAL DE ROBERT LYNEN

RECUERDA el lector el drama punzante de "Poil de Carotte", del muchachito de sensibilidad hiperestesiada por el desapego del padre, dolorosamente solitario de cariño en las magníficas páginas de Jules Renard que con tanto arte animó Duvivier en "El pecoso" del año pasado? La interpretación punzante, inolvidable, de ese adolescente que llegaba hasta el suicidio sintiéndose lejano de todos, realizada por Robert Lynen, debió ser situada entre las más grandes que se admiraron en el año. A corta distancia habíamos conocido dos trabajos del pequeño artista y desde entonces no se sabía más de él que su intervención en "Sin familia". Llegan ahora de París tristes informaciones sobre el actorcito. Semanas atrás, acosado por el hambre, el padre de Robert Lynen — el padre de verdad... — quitóse la vida. En el acto de su sepelio casi no se vió figura alguna del cinematógrafo francés. Es que el cinematógrafo francés, tan escaso de comediantes de valor, se despreocupaba ya de Lynen, quizá un poco crecido... Y estos son los momentos en que el diminuto trágico, huérfano en la realidad y en situación miserable, depende de la caridad del público que lo celebrara. "El pequeño rey" ve abrirse en las revistas cinematográficas de París subscripciones a su favor que comienzan con esta conmovedora frase: "les offrandes les plus minimes seront les bienvénues".



EL ADAPTADOR FRANCES DE "LOS MISERABLES" SE QUEJA DEL ADAPTADOR AMERICANO

ANDRE Lang, que colaboró con Raymond Bernard en la última versión francesa de "Los miserables", tuvo ocasión de ver en el Tívoli de Londres la adaptación que, a su vez, ha realizado en Norte América el director Boleslavski, y dice del trabajo de éste, entre otras cosas, lo siguiente: "He visto un film titulado curiosamente "Les Misérables", y que debiera llevar el título de "Variaciones sobre Los Miserables, para Charles Laughton".

... En la novela enorme se ha tallado un papel enorme para este actor, que, encarnando a Javert, hace una creación sorprendente que llena la pantalla y domina todo, mientras que Fredric March, en Juan Valjean, está ridículo.

... El argumento está desarrollado arbitrariamente. Fantine no es más que una comparsa. Gavroche, los Thenardier, han sido suprimidos tranquilamente; la revolución de 1832 se reduce a unas oscuras e incomprensibles escaramuzas y no es sino con el suicidio de Javert que se cierra la cinta. Lo que hay de grande, de épico, conmovedor y puro en la extraordinaria aventura de Jean Valjean, desaparece o toma un carácter cómico con Fredric March, que parece en la ocasión la caricatura de un bolchevique de 1917, y que transforma al señor Madeleine en un seductor hombre de negocios americano.

... Los errores históricos de detalle o de conjunto no se cuentan.

... Y bien. A pesar de todas sus faltas y sus traiciones, la película no es condenable. Los huguistas sufrirán viéndola, pero no podrán negar que el soplo del gran poeta atraviesa, efectivamente, la atmósfera del drama cinematográfico en muchas escenas.

... Esto se debe, por una parte, a la torrencial riqueza del libro, y por otra a la interpretación de Laughton, que ha sabido colocarse y permanecer en el plano hugoliano, a pesar de no ser en ningún momento, físicamente, el personaje descripto por el autor.

... Saliendo del Tívoli pensaba en mis inquietudes y en nuestras penas con Raymond Bernard cuando establecíamos una piadosa adaptación de "Los Miserables", que ha facilitado indiscutiblemente la labor de nuestros colegas yankees. No hubiéramos querido, ni podido tampoco, tomarnos las libertades que ellos se han otorgado cómodamente.

Hasta nueva orden, en Francia, cuando se toquen obras de esta dimensión, será necesario hacerlo con devoción, o abstenerse resueltamente. Pero, dicho esto, la tentativa de Boleslavski nos recuerda que el cine, que posee su técnica y su poesía propias, tiene muchos medios para respetar las obras en que se inspira y que la fidelidad, a menudo paralizadora, no es siempre lo mejor.

... La gloria del padre Hugo y el resplandor de "Los Miserables" no pueden sino ganar con estas experiencias de rejuvenecimiento. Deseo vivamente, por mi parte, que el inmenso fresco sirva de nuevo como tema en el mundo entero y a los más diversos artistas".

Lo que no agrega el adaptador francés Lang a su artículo son las licencias numerosas que se permitió, a la vez, en su trabajo...

INFORMACIONES DE LOS ULTIMOS CORREOS

En Londres, René Clair dirige a Robert Donat. Luego hará su anunciada película con Laughton.

Alexander Korda prepara "El Rey de los Judíos", abarcando el período que media en la vida de Nuestro Señor desde el Gólgota hasta la Resurrección. Víctor Sjostrom, el maestro sueco de "El Viento", será el director.

Jacques Feyder prepara la adaptación de una novela italiana que se titula "Los leones mueren de hambre en Nápoles".

"Lord Byron en Italia" y una película tomada de la leyenda del Rey Arturo son las contribuciones del productor Toeplitz al romanticismo en el film británico.

Julien Duvivier ha puesto el título "La Grande Relève" a la adaptación de "La bandera", de Pierre Mac Orlan, que realiza en Marruecos y en Barcelona, con Tela Tchäi, la protagonista de "Maldición gitana", y Le Vigan, intérprete de Cristo en "Gólgota".

El comediante Garrick, el político William Pitt, el pintor Sir Joshua Reynolds, el doctor Johnstone son personajes de la película que dirige en Londres Herbert Wilcox.

Willy Forst interpretará, al lado de Renate Müller, "Vals real".

Se filman en Budapest los exteriores de la cinta alemana "Stradivarius".

Tres realizadores franceses, Jean Mugeli, Trinquart y G. Marind, se disponen a partir para las Iles sous le Vent, donde adaptarán una leyenda oceánica, "Veï", que evoca las costumbres de los maoríes antes de la llegada de los primeros navegantes.

Basil Dean, el magistral director de "La eterna ninfa", ha partido para Viena, donde filmará "Whom the Gods Love", con su esposa, Victoria Hopper (Tessa), como protagonista. Se impresionarán en la Opera vienesa varias escenas.

Magda Schneider acompaña a Beniamino Gigli en la película que éste filmó en Alemania antes de partir a Buenos Aires, con su compatriota Carmine Gallone.

Marcel Pagnol realizará una película con motivo de la Exposición Católica de Marsella.

"Pigmalyon", de Shaw, se filmará en Berlín con Jenny Jugo por protagonista femenina, y Grudgens, el Metternich de "María Luisa de Austria", como el profesor.



VALJEAN Y JAVERT YANKEES

Sus Camaradas



LOS "SETTERS" DE RICHARD DIX

EL "COCKER" DE GAIL PATRICK

EL "DOBERMANN PINSCHER" DE ANN SHIRLEY

EL MEJOR CAMARADA DE KENT TAYLOR

EL SCOTCH TERRIER DE JEAN MUIR

perros de Carybé

"MARIA LUISA DE AUSTRIA", una interesante evocación

PELICULAS como ésta, realizada por Karl Hartl, el notable director a quien debemos "F. P. 1 no contesta", constituye un ejemplo de la pulcritud que caracteriza habitualmente al cinematógrafo de Europa cuando se aborda en sus galerías la obra de evocación histórica.

No se trata de que, para mayor fidelidad del pasaje reconstruído, se utilicen las mismas residencias donde los hechos famosos tuvieron lugar en realidad. A este respecto, y con la ayuda de una correcta documentación, se ha llegado a superar en los laboratorios y en las galerías cinematográficas el monumento por el calco hasta incompleto. Ha pasado ya el tiempo en que la carroza utilizada por el emperador sustraída unos días del museo para que la ocupase el intérprete del emperador, pudiera acreditar al film otro mérito distinto al que quiera extraer de la nimia circunstancia el departamento de publicidad.

Los productores norteamericanos, acostumbrados a resumir una época y su verdad por medio del uniforme o del vestuario que les resulta más atrabiliario y pintoresco, no han querido darse cuenta a pesar de la interminable serie de "pastiches" históricos que llevan realizados de que un noble de la era victoriana no puede moverse exactamente igual que el ayudante del enemigo público Nº 1 y que las reacciones psicológicas de un personaje de "Las Cruzadas" no pueden ser exactamente iguales a las de otro de "El nacimiento de una nación".

De allí que sean despreciables para los productores yankees la cantidad de detalles que hacen, sumados, esa austeridad magnífica, ese resplandor de verdad que admiramos por ejemplo en "María Luisa de Austria". Si un personaje, inquieto, recorre una habitación y de él no vemos sino las botas chirriando sobre el parquet hemos de adivinar, a través de la marcialidad de ese paso, una educación gimnástica de las piernas del actor Willy Forst, aplicado al aprendizaje del ritmo militar de la época reproducida. Señalamos en otra página la interpretación estupenda del canciller Metternich por Gustav Grundgens como un modelo magnífico de encarnación de personalidades históricas en el cinematógrafo.

Aparte de estos valores, que nos interesa destacar porque resultan significativos para la apreciación de un film histórico — bueno o malo, — posee el de Karl Hartl, que no constituye, por cierto, una obra excepcional del cinematógrafo, sino una excelente realización, situaciones de intimismo y de emotividad realmente valiosas. Hay en "María Luisa de Austria" teatralidad e ingrato efectismo en un desmayo, por ejemplo, pero a lo largo de sus clavecines, de sus terrazas mojadas y de sus veladas corre un preciso sentido espiritual que nos hace el film muy estimable.

SOBRE "EL DELATOR"

(viene de la página 20)

lanas, como ensueños acariciados en un día estival a la orilla de un río pedregoso, entre los brezos en flor. Eran recuerdos de su mocedad, que afluían a su espíritu en desconcierto extraño, como aterrados del tenebroso y feroz cerebro en que iban a penetrar. Gypo los contemplaba hoscamente, con los labios contraídos, como si fueran retadores adversarios. Pero poco a poco se fué ablandando con ellos, y al cabo echó de menos con angustiosa nostalgia todo aquello que había rodeado su juventud: el paisaje de un pueblecito del Tipperary, la modesta hacienda, el rubicundo rostro de campesino sano de su padre, el semblante alargado de su madre cariñosa, que había soñado con hacerle sacerdote

"Con el rostro contraído, estuvo contemplando largo rato su juventud pasada, poniendo en tensión los músculos, como si quisiera saltar por encima de los años de pecado, pesadumbre y miseria, a la dulzura de la vida tranquila y monótona de aquel pueblecito montañés.

"A su espíritu acudían en tropel multitud de recuerdos íntimos y pueriles. Rememoraba las cabras, los borriquillos, las rocas de una torrentera, un dicho del herrero del pueblo, la mirada de una muchacha, la primera vez que había probado el vino a hurtadillas en la sacristía de la iglesia parroquial cuando ayudaba a misa. Miles de recuerdos se le aparecían y se esfumaban con suma rapidez. Como soldados por delante de la bandera, así desfilaban ante su espíritu, alegres unos, tristes otros, borrosos muchos, algunos distintos y casi articulados, como si el suceso estuviera muy reciente.

"De pronto notó que algo húmedo le corría por ambas mejillas. Se estremeció: estaba llorando".

En cambio de atenderse un instante la sugestión de todo eso, ruedan tipos y más tipos por el suelo, en escenas dignas de Toribio Sánchez, mientras se fuerza "in crescendo" la truculencia y el efectismo basto de la película. El Víctor McLaglen que asombraba con la emoción casi insospechable en su rostro, fluyendo del principal personaje de "El ángel de los muelles", una interesante cinta de este año, a enorme altura artística sobre "El delator", concrétase a pasar su mano por la cara o a manosear su gorra como si tradujera así, en forma universal, todo sentimiento. El director Ford, que revelaba condiciones también insospechadas en su notable película "El enemigo público número 1", si se lo juzga a través de inverosímiles y melodramáticos trabajos como el de "La patrulla perdida", permanece luego de unas hermosas escenas iniciales de composición y fotografía excelentes, como algún otro pasaje, brevísimo, del film, en un plano ajeno al verdadero arte.

"El delator" no sube un ápice del artificio habitual en las producciones americanas de serie con sus romanticones defensores de la honradez y sus brutales contrafiguras. Y ni siquiera se explica la reacción que lleva al protagonista a delinquir.

Volvemos a ver personajes de utilería en escenas como la del juicio, que tendrían que haber sido maravillosas para hacer olvidar las que el director Fritz Lang realizó en "M", al mostrar su famosa corte de mendigos y delincuentes reunidos en tribunal del vampiro de Dusseldorf.

"El delator", artificiosa y truculenta película de serie, no puede ser valorizada sino por medio de "bluffs" publicitarios. Cualquier espectador inteligente puede comprobarlo. Sobre todo si ve en los mismos días "La novia de Frankenstein"... R. M.

"LA DICHA", DE MARCEL L'HERBIER

GABY Morlay, principal intérprete femenina de esta versión de una de las mejores obras de su autor predilecto, Henry Bernstein, declaraba en una visita hecha a nuestra redacción que prefería actuar más en el escenario que en el "studio", porque éste, con su frialdad, su maquinaria y la ausencia de público, impermeabilizaba su íntima emoción. Ante la película extraída ahora por Marcel L'Herbier de "Le Bonheur" preguntaríamos a la gentil actriz si considera posible que en un proscenio consagrado, una gran noche, el mejor "metteur" del libreto, ante el más cordial de los auditorios, hubiera conseguido tocar más de cerca la belleza y el intimismo de la obra que lo que demuestra haber conseguido esta vez el cine, basándose en el teatro...

Porque "La dicha" que ha realizado L'Herbier, en la mejor película de su carrera desde la versión de "El difunto Matías Pascal" pirandelliano, es una realización de valores descollantes aun como espectáculo destinado a la proyección. Alterna en su desarrollo un concepto estrictamente visual como el de los primeros actos, de buen cine con el contraataque a la influencia del diálogo, que se hace notable en los restantes.

Una vez que el director de cine expresó cuanto pudo con los medios exclusivos de su arte se encuentra ante la necesidad de atender al intimismo de un problema que su autor, hombre que no piensa en cine, y que lo menosprecia, por otra parte, exterioriza en palabras. De cómo el director hace cine en torno de esas palabras, acercando al artista en primeros planos admirables que ahondan en la expresividad facial casi tanto como en la voz, ofrece una prueba la calidad excepcional de la nueva película que viene a honrar a la producción francesa, tan necesitada de obras como ésta.

Fuera de un concepto estricto de cine puro, "La dicha" es una obra de interesante asunto, certeramente llevado por L'Herbier, quien disimula en lo posible la dificultad de su primera actriz para enfrentar el avasallador trabajo de Boyer. Este gran actor nos brinda una creación que perdurará por su enorme fuerza interior y su fundamental condición cinematográfica. Y su labor, por sí sola, ennoblece ya el espectáculo.—*R. M.*

VARIEDADES SONORAS SOBRE LOS CRONISTAS

ESE público que se emocionaba con las gesticulaciones meridionales de los actores de "Tierra baja" o "Muerte Civil", y que salía del teatro diciendo, con los ojos en blanco: — ¡Qué obra "fuerte"! — ha sido conquistado por el cine. Unos se han hecho espectadores; otros se han hecho cronistas.

LEYENDO algunas crónicas en que el articulista se desespera buscando los adjetivos más exaltados, no es posible saber si lo que se lee es el comentario de una cinta o si se trata simplemente de la reclame de un específico cualquiera.

LAS películas que escapan a las plateas y a los cronistas, generalmente, son las mejores. Pero las películas que no satisfacen a las primeras y, en cambio, constituyen el deleite de los segundos son siempre las peores.

ESOS cronistas que, a propósito de una película truculenta, mencionan a Freud o a Dostoievsky hacen recordar a chicos con zapatos nuevos. Ambos pretenden deslumbrar. Unos con el brillo del charol; los otros, con el barniz de su cultura.

LAS FUNCIONES DE "LOS AMIGOS DEL CINE"

LA Asociación "Amigos del Cine", fundada recientemente en Buenos Aires, proponiéndose "contribuir al conocimiento de la historia del cinematógrafo" mediante la reposición de películas apropiadas para un público limitado y el estreno de otras de "circulación no comercial", ha realizado hasta ahora tres funciones.

Las películas, elegidas sin atenerse a un plan orgánico o estético, fueron: "El millón", de René Clair, película vacía, labor de fumista, si se la considera en forma estrictamente cinematográfica; "El martirio de Juana de Arco", de Karl Th. Dreyer, obra de gran calidad fotográfica, pero alejada esencialmente del puro concepto del séptimo arte tanto como las producciones de Eisenstein, y "La ópera de cuatro centavos", de Pabst, film equivocado dentro del repertorio magistral del extraordinario director, y que cede en valores — lo que es mucho decir — a la inolvidable versión que el teatro Kamerny, dirigido por Tairoff, presentó en el Odeón.

Estas exhumaciones son acompañadas por la presentación de viejos noticieros, dibujos animados y films culturales. Una reproducción de discos, discretamente elegidos, anima el espectáculo, que carece de explicaciones verbales casi imprescindibles en funciones de este tipo.

La finalidad que persiguen los "Amigos del Cine", aunque hasta hoy no se haya encauzado acertadamente, es interesante y esperamos que sus directores ofrezcan más adelante un programa correspondiente a la cultura cinematográfica del mejor público que frecuenta nuestras salas.

CINEGRAF

Ilustración mensual

Publicada mensualmente por la Editorial Atlántida, S. A., empresa editora de ATLANTIDA, EL GRAFICO, BILLIKEN, PARA TI, TIPPERARY, LA CHACRA, EL GOLFER ARGENTINO y MARILU y propietaria de la Librería Atlántida, Florida 643.

DIRECCION GENERAL Y TALLERES: Azopardo y México. — Buenos Aires. — Dirección cablegráfica: EDIATLAN. — Representante general en Europa y Norte América: Joshua B. Powers. — En Nueva York, 220 East 42nd Street. — Londres: 14, Cockspur Street. S. W. 1. — París: 22, Rue Royale. — En Berlín: 38, Unter den Linden. — PRECIO DEL EJEMPLAR EN TODA LA REPUBLICA, $ 1.— PRECIO DE LA SUSCRIPCION: Para la Argentina, toda América y España, $ 10.— El importe puede remitirse en giro postal, cheque o valor declarado a la orden de la Editorial Atlántida, S. A.

Impreso exclusivamente con Tintas Letta.

"CARAVANA", DE ERIC CHARELL

EL director de esta película norteamericana es el mismo a quien debemos "El Congreso baila", ejemplo de ritmo ágil en el cinematógrafo.

Opérase con su primer film yankee un curioso fenómeno: por primera vez en la historia de la producción de Hollywood se deja libertad a un recién llegado del extranjero, a un exilado del nacional-socialismo germano, como Charell, para desarrollar una obra de gran espectáculo. En "Caravana", efectivamente, después de haber hecho el gusto a la compañía productora intercalando unas cuantas coristas de piernas hermosas en las escenas de vendimia, se ha hecho el gusto a sí mismo y se lo ha dado a quienes celebran en la pantalla el movimiento trepidante, continuo y alegre sobre la base del cual desarrolla la extravagante trama de su extravagante nueva película. Calculamos que un espectador que se acerca a la sala donde se proyecta "Caravana", tentado por un título romántico, por la personalidad de Boyer o de Loretta Young, quede defraudado al no hallarse ante una película lógica, ante un Boyer utilizado en un papel digno de sus altísimas condiciones, o de una actriz en un buen momento. Pero si el espectador se deja arrastrar por el torrente de las evoluciones de muchedumbre y por el caudal de los compases, gustará en "Caravana" una fresca y amena película, disparatada y eficaz en su humorismo.

Una Jean Parker sobre una Loretta Young y un Phillips Holmes sobre un Boyer, que rebasa el personaje, a pesar de lo cual no puede hallarse cómodo en él.

VARIEDADES SONORAS SOBRE OTRAS COSAS

DOUGLAS no ha perdido un ápice de sus condiciones. Pero, actor auténticamente cinematográfico, ¿cómo va a acompasar el ágil ritmo de su acción con el lento ritmo de la palabra?

UNICAMENTE doscientas coristas, desplazándose con uniformidad de soldados veteranos, consiguen despertar en las plateas una sensación de gracia y armonía. La Duncan o la Pavlova no lograrían nunca otro tanto.

POR término medio, los diarios ofrecen cuatro páginas de fútbol y una de cine. Podríamos deducir, entonces, que, por cada concurrente a la pantalla, existen cuatro aficionados a las canchas. Sin embargo, es un error. Muchas veces se comprueba la presencia de estos últimos en las salas cinematográficas.

CON qué aire de orgullo decía aquel cronista: — ¡Yo nunca fuí a Hollywood!

PARA el Metrotone, cada vez que en Francia hay un concurso de modas femeninas, o de bebedores de Anjou, lo mismo que cuando hay una distribución de condecoraciones de la Legión de Honor, o cualquier otra catástrofe por el estilo, rige un criterio musical único: se tocan algunos compases de La Marsellesa.

El día que, a juicio del señor Hearst, tengamos terremotos o incendios interesantes, y nos haga el honor de reproducirnos en su Noticioso, vamos a tener que pararnos a cada momento.

EL cine tiene su filoxera. Vive en los noticiosos exhibidos ante plateas hispanoparlantes. Se caracteriza por la abundancia de "ces" y de "zetas" y por su afán generoso de explicarnos, oportuna y eficazmente, que el auto que vemos correr por una pista es un auto que corre por una pista.

C. F. MARCOS

"PICAFLOR", UN NUEVO FILM NACIONAL

RESULTA inexplicable que un director que en "Riachuelo" demostró poseer intuición cinematográfica y capacidad para superiores empeños ofrezca ahora una película tan deficiente como "Picaflor".

El ambiente del delta de nuestro río Uruguay, surcado por barcazas de fruticultores y orillado de pintorescas islas, permitía la realización de una película no por sencilla e ingenua menos grata y valiosa. Lo único que L. J. Moglia Barth aprovechó de esos parajes fué sus cielos, perfectamente registrados por la película pancromática, con una riqueza tal que desentona abiertamente con el resto de lo fotografiado.

Recursos de mal sainete, torpes "macchiettas", defectuoso sonido quitan a esta nueva producción nacional todo otro mérito que el de sus paisajes. La patria es grande, y sólo sus bellezas se prestan, al margen de malos actores y de malos argumentos, para valorizar nuestro cinematógrafo.

JUICIOS BREVES SOBRE LOS ESTRENOS RECIENTES

"AGUILAS HUMANAS" (West Point of the Air). — Dirección de Jack Conway.—Maureen O'Sullivan, Wallace Beery y Robert Young.

LOS norteamericanos, reproduciendo cosas suyas, que sienten y gustan, saben hacer con perfección estas historias saludables, optimistas y eficacísimas como propaganda militar. Sobre un asunto común hay escenas hábilmente trucadas, como el incendio de un avión en el agua. Excelente interpretación de Beery, superior a las de Barnum y Villa.

"MUSICA EN EL AIRE". — Dirección de Joe May. — Gloria Swanson, June Viasek, John Boles, intérpretes principales.

OBRA de teatro, de un extremo a otro, sin gota de cinematógrafo. Intento pobre de un director europeo de talento más que agobia Hollywood. Gloria Swanson interpretando otra cantante lírica en un tono de broma que resulta dramático por lo pesado y anodino.

"LA NOVIA DE FRANKENSTEIN". — Dirección de James Whale. — Boris Karloff, Elsa Lanchester, Valerie Robson y Colin Clive.

PELICULA de mucha mayor nobleza artística que la precedente sobre el mismo personaje. Sensación de atmósfera plenamente lograda por la arquitectura y la iluminación. Dentro de las exigencias del género, una película realmente entretenida.

"LA NOCHE TRIUNFAL" (Blosson Time). — Dirección de Paul L. Stein. — Richard Tauber, Jane Baxter, Carl Esmond, intérpretes.

LOS divos de la ópera están siempre de más en el cinematógrafo. Pero ninguno ha merecido hasta hoy estar más lejos de él que Richard Tauber, que une, a una indefendible torpeza de movimientos, lo desagradable de su físico. Después del Schubert de Hans Jaray y de "La Sinfonía Inconclusa", resulta ridícula la exhibición de una película como ésta sobre el mismo personaje.

"CHU-CHIN-CHOW". — Película inglesa dirigida por Walter Forde. — Fritz Kortner, Anna May Wong y George Robey, actores.

UNA realista versión de los tan poco reales cuentos de "Las mil y una noches". Ambiente algo operístico. Pero desde los días de "El ladrón de Bagdad" no teníamos una cinta fantástica puesta con la munificencia de ésta. Destaca aciertos cinematográficos y tiene una interpretación teatral. Dentro de un género poco gastado y cuidada atentamente por el director, constituye un espectáculo entretenido.

"VALS IMPERIAL" (Waltz in der Newa). — Dirección de E. W. Emo. — Paul Horbiger, Elissa Illiard, Ernest Dumke, intérpretes.

UNA excelente evocación de la vida de Strauss en su viaje a Rusia. Sobre el atractivo musical del tema prima el conflicto del personaje, interpretado en forma notable. Película de matices y calidad cinematográfica.

"VIVAMOS ESTA NOCHE". — Dirección de Víctor Schertzinger. — Lilian Harvey, Tullio Carminatti, intérpretes protagonistas.

EL remate de la infortunada carrera de Lilian Harvey en Hollywood, siempre fuera de medio y pésimamente guiada. Un director de antecedentes honrosos la sumerge, como el espectáculo entero, con el imperdonable galán de Carminatti, en un abismo de aburrimiento y fastidio.

"STADIUM". — Película documental dirigida por C. Campogalliani.

FILM para demostrar la preocupación de la nueva Italia por la salud física — y, por ende, moral — de la juventud. Intento loable. Pero film para demostrar, también en qué forma rudimentaria se hacían películas hace diez años. Algunas fotografías, indiscutiblemente modernas, son la excepción.

"UN BESO A MEDIA NOCHE" (Hapiness ahead). — Dirección de Mervyn Le Roy. — Josephine Hutchinson y Dick Powell, intérpretes.

COMO Frank Borzage no puede darnos una opereta, Mervyn Le Roy tampoco. Esta opereta cursi del gran director de "Titanes del Periodismo" es una prueba evidente de ese sacar de quicio a unos realizadores consagrados en que parece complacerse Hollywood. Interpretación mediocre, música buena.

"UNA AVENTURA EN LA NOCHE". — Dirección de Robert Z. Leonard. — Clark Gable, Constance Bennett y Billie Burke, actores.

SIN salir de lo vulgar en estas películas de periodistas dedicados a descubrir crímenes de amigos del propietario de su diario, y dentro de la verborragia de costumbre, se ha sabido llevar la acción de este film manteniendo expectativa ante el desarrollo de la misma.

"LAS ALEGRES MANICURAS" (The Kansas City Princess). — Dirección de William Keighley. — Glenda Farrell y Joan Blondell.

CUANDO a Glenda Farrell y a su "partenaire" Joan Blondell vuelvan a darles la película que se merecen, todos se lo vamos a agradecer a Hollywood, que ha hecho de la industria de algunas "girls" para pescar incautos un film inacabable, pero ya fastidioso. La alegría de este film está estrictamente dosificada. Tanto que no se la advierte.

Kay FRANCIS habla del encanto



"Verdaderamente estoy entusiasmada del modo que Jabón Lux de Tocador conserva siempre el cutis suave y fresco. Un cutis hermoso es el atractivo más poderoso que puede tener una muchacha. Es un encanto que ella *debe* poseer si desea conservar la frescura de su cutis juvenil. Y la dura prueba de las ampliaciones a que debe someterse la estrella de cine exige que un cutis perfecto sea de vital importancia. "También he encontrado que quita el "maquillage" mejor que cualquier otro jabón que he usado".

Kay Francis *(Firma)*



Las estrellas de cine han aprendido algo muy importante que ninguna mujer debe ignorar - *La belleza comienza con un cutis hermoso.* Actualmente 846 de las 857 importantes estrellas de Hollywood y Europa usan Jabón Lux de Tocador. Ellas aprecian el valor de la belleza del cutis y también saben cómo conservarlo.

Por qué no dar a su cutis el seductor encanto del de Kay Francis? Bríndele la misma oportunidad usando el inimitable y exquisito Jabón Lux de Tocador que sólo cuesta ahora 25 centavos la pastilla.

"UN VIAJE A HOLLYWOOD" Escuche a Avilés en su programa de Radio los Lunes y Jueves, de 20.30 a 21 horas por Radio Splendid L.R.4.

Jabón LUX de Tocador

AHORA 25 CTVS

9 de cada 10 Estrellas de Cine usan Jabón LUX de Tocador

LEVER HNOS. LDA. ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES L. T. 115.

ananké





LOCION • EXTRACTO

ANANKÉ es perfume que da personalidad. Hay algo que lo diferencia de los perfumes corrientes... ANANKÉ es individual, sugestivo, incitante... Un perfume de ensueño.

Es producto **"MARILÚ"**.



Talleres Gráficos Editorial Atlántida, S. A. — Bs. As.